

**Supporti per pompe di raffreddamento compatti di R+L Hydraulics:  
Elevata capacità di raffreddamento, resistenti ai picchi di pressione**

*Werdohl, Germania, maggio 2024.* R+L Hydraulics GmbH presenta la serie KPV di supporti per pompe di raffreddamento. I supporti per raffreddamento hanno un design compatto, sono caratterizzate da un'elevata capacità di raffreddamento e possono sopportare elevati picchi di pressione fino a 16 bar. Sono disponibili in diversi modelli, intercambiabili conformemente alla norma VDMA 24 561.

I supporti per pompe di raffreddamento sono elementi di collegamento smorzati tra il motore elettrico e la pompa idraulica in combinazione con un radiatore olio-aria. Sono ampiamente utilizzati nell'oleodinamica. L'azienda di Werdohl, specializzata in tecnologia idraulica e di azionamento, propone i radiatori compatti della serie KPV che offrono agli utilizzatori notevoli vantaggi: "Nella progettazione di questa serie, la priorità assoluta è stata quella di integrare un elemento di raffreddamento in grado di sopportare carichi di pressione dinamici senza compromettere le prestazioni di raffreddamento", afferma Patrick Laupitz, Responsabile del team del Reparto vendite nazionali di R+L Hydraulics. "Utilizzando test di resistenza dinamica abbiamo sviluppato un elemento di raffreddamento prismatico in grado di resistere in modo permanente alle specifiche dell'utilizzatore di picchi di pressione fino a 16 bar".

Gli elementi di raffreddamento prismatici garantiscono l'elevata capacità di raffreddamento della serie KPV. "R+L Hydraulics è stato il primo produttore a dotare i supporti di raffreddamento a catalogo di elementi di raffreddamento prismatici standard", racconta Laupitz. "Mentre i supporti per pompe di raffreddamento inizialmente disponibili sul mercato erano solitamente dotati di un tubo alettato che fungeva da scambiatore di calore, cosa che - a prescindere dalle prestazioni di raffreddamento insoddisfacenti - li limitava principalmente al raffreddamento dell'olio di perdita, l'uso di elementi di raffreddamento prismatici è ora lo stato dell'arte." Gli elementi di raffreddamento prismatici consentono di installare i raffreddatori nella linea di ritorno prevalentemente non pressurizzata. "In alcune costellazioni, tuttavia, possono verificarsi picchi di pressione che non possono essere determinati tramite i convenzionali dispositivi di misurazione della pressione", spiega Laupitz. "Questo accade spesso, ad esempio, quando un

cilindro pressurizzato viene scaricato nell'ordine dei millisecondi da un'elettrovalvola sulla linea di ritorno. A causa dell'inerzia e dell'attrito spesso non è possibile tenere il picco di pressione risultante lontano dal radiatore, cosa che causa occasionalmente il cedimento dello scambiatore di calore in caso di picchi di pressione periodicamente ricorrenti. Con la serie KPV ciò non si verifica".

I supporti per pompe di raffreddamento della serie KPV sono disponibili per motori da 80 a 180 litri in versione smorzata e possono essere combinati con flange di supporto. "La completa intercambiabilità delle dimensioni di installazione conformemente alla norma VDMA 24 561 è un altro vantaggio fondamentale - afferma Laupitz - e non solo in termini di lunghezza di installazione, ma anche di posizione di montaggio della vite di base".

Oltre ai supporti per pompe di raffreddamento, R+L Hydraulics sviluppa, produce e commercializza un'ampia gamma di componenti per la tecnologia dei fluidi e della trasmissione di potenza, comprese diverse tipologie di giunti industriali e accessori idraulici come giunti a torsione e a griffe, supporti per pompe, elementi di smorzamento, scambiatori di calore, radiatori e serbatoi idraulici. I prodotti sono utilizzati in un'ampia gamma di applicazioni nell'ingegneria meccanica, nella costruzione di navi e veicoli, nella tecnologia energetica e ambientale, nel settore siderurgico e nella tecnologia offshore, nonché in applicazioni speciali dell'impiantistica.

## **Foto:**

Supporti per pompe di raffreddamento della serie KPV di R+L Hydraulics

## **Informazioni aziendali:**

R+L Hydraulics GmbH con sede a Werdohl, in Germania, progetta, produce e commercializza un'ampia gamma di componenti oleodinamici a marchio Raja nonché giunti a marchio Lovejoy. Dal mese di luglio 2016, l'azienda, specializzata nel campo dell'oleodinamica e della trasmissione di potenza fa parte del gruppo statunitense "The Timken Company" quotata in borsa. Timken sviluppa, produce e distribuisce cuscinetti volventi e molti altri prodotti e marchi nei settori della tecnologia di azionamento, lineare e dei fluidi. Timken ha realizzato un fatturato di 4,8 miliardi di dollari nel 2023 e impiega più di 19.000 persone in 45 paesi del mondo.

## **Contatto:**

R+L HYDRAULICS GmbH

Friedrichstr. 6  
58775 Werdohl, Germania  
Tel.: +49 (0)2392 509 0  
Fax: +49 (0)2392 509 509  
E-Mail: [info@rl-hydraulics.com](mailto:info@rl-hydraulics.com)  
Internet: [www.rl-hydraulics.com](http://www.rl-hydraulics.com)

**Ufficio stampa:**

TPR International  
Christiane Tupac-Yupanqui  
PO Box 11 40  
82133 Olching, Germania  
Tel.: +49 (0)8142 44 82 301  
E-mail: [c.tupac@tradeppressrelations.com](mailto:c.tupac@tradeppressrelations.com)  
Internet: [www.tradeppressrelations.com](http://www.tradeppressrelations.com)

*Ringraziamo anticipatamente per l'invio a TPR International di una copia del numero sul quale verrà pubblicato questo articolo.*